



Istituto Comprensivo Statale "Rachel Behar"
Sede via Mezzano,41 28068 Trecate(NO) tel. 0321-71158-fax 0321730126
e-mail: noic82900g@istruzione.it pec: noic82900g@pec.istruzione.it
Scuola dell'Infanzia, primaria e secondaria di I grado dei Comuni di Sozzago e Trecate

MODULO PER L'ESERCIZIO DEL DIRITTO DI SCEGLIERE SE AVVALERSI O NON AVVALERSI DELL'INSEGNAMENTO DELLA RELIGIONE.

DEMANDE POUR L'EXERCICE DU DROIT DE CHOISIR DE SUIVRE L'ENSEIGNEMENT DE LA RELIGION CATHOLIQUE.

Alunno _____

L'élève

Premesso che lo Stato assicura l'insegnamento della religione cattolica nelle scuole di ogni ordine e grado in conformità all'Accordo che apporta modifiche al Concordato Lateranense (art. 9.2), il presente modulo costituisce richiesta dell'autorità scolastica in ordine all'esercizio del diritto di scegliere se avvalersi o non avvalersi dell'insegnamento della religione cattolica.

La scelta operata all'atto dell'iscrizione ha effetto per l'intero anno scolastico cui si riferisce e per i successivi anni di corso in cui sia prevista l'iscrizione d'ufficio, compresi quindi gli istituti comprensivi, fermo restando, anche nelle modalità di applicazione, il diritto di scegliere ogni anno se avvalersi o non avvalersi dell'insegnamento della religione cattolica.

Considéré que l'Etat assure l'enseignement de la religion dans toutes les écoles, en conformité avec l'Accord qui modifie le Concordat du Latran (art.9.2), il est possible à travers cette demande soumise à l'établissement scolaire de choisir de suivre ou de ne pas suivre l'enseignement de la religion catholique.

Le choix effectué au moment de l'inscription a effet pendant toute l'année scolaire et pendant les années successives, avec le droit, toutefois, chaque année de décider si choisir de suivre ou de ne pas suivre l'enseignement de la religion catholique.

Scelta **di avvalersi** dell'insegnamento della religione cattolica
Choix de suivre l'enseignement de la religion catholique

Scelta **di non avvalersi** dell'insegnamento della religione cattolica
Choix de ne pas suivre l'enseignement de la religion catholique

Firma: _____

Signature:

Genitore o chi esercita la potestà per gli alunni delle scuole dell'infanzia, primarie e secondarie di I

grado (se minorenni)

Parent ou qui exerce l'autorité parentale, pour les élèves mineurs.

Nel caso di genitori separati/divorziati è prevista la firma di entrambi i genitori (cfr. articolo 155 del codice civile, modificato dalla legge 8 febbraio 2006, n. 54)

Dans le cas de parents séparés/divorcés les deux parents doivent signer (art.155 du code civil, modifié par la loi du 8/02/2006, n°54)

Data _____

Date

Scuola _____ Classe _____ Sezione _____
Ecole *Classe* *Section*

N.B. I dati rilasciati sono utilizzati dalla scuola nel rispetto delle norme sulla privacy, di cui al Regolamento definito con Decreto Ministeriale 7 dicembre 2006,n. 305

NB: les données en possession de l'école sont utilisés conformément aux normes sur la privacy (Décret Ministériel 7 Décembre 2006, n. 305).